



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

**Conseil de la magistrature CM**  
**Justizrat JR**

Liebfrauenplatz 8, 1701 Freiburg

T +41 26 305 90 20, F +41 26 305 90 23  
[www.fr.ch/jr](http://www.fr.ch/jr)

**Stellungnahme vom 15. Januar 2018 zuhanden des Grossen Rates betreffend die Wahl in richterliche Funktionen**

## Einleitung

Der Justizrat hat folgende richterliche Ämter zur Bewerbung ausgeschrieben:

- > Friedensrichter/in des Sensebezirks 90% (AB 10.11.2017)
- > 2 Beisitzer/innen beim Friedensgericht des Saanebezirks (AB 17.11.2017)
- > Beisitzer/in (Eigentümerversreter/in) bei der Schlichtungskommission für Mietsachen des Saanebezirks (AB 17.11.2017)

Anlässlich seiner Sitzung vom 15. Januar 2018 hat der Justizrat die eingegangenen Bewerbungen unter Berücksichtigung der verfassungsrechtlichen Kriterien geprüft, d.h. Ausbildung, Berufserfahrung sowie die persönlichen Qualitäten der Kandidatinnen und Kandidaten.

\*\*\*

## I. Friedensrichter/in des Sensebezirks (90%)

Anwaltspatent, Lizentiat oder Master der Rechte und ausreichende praktische Kenntnisse für die Ausübung des Amtes. Erfahrung auf dem Tätigkeitsgebiet des Friedensgerichts (vgl. Art. 58 JG) sind von Vorteil. Beherrschen der deutschen Sprache mit guten Französischkenntnissen.

Amtsantritt : 01.05.2018 oder nach Vereinbarung  
Vereidigung : ja

### > Positive Stellungnahme

**Frau Martina Sturny**, geboren 1986, wohnhaft in Belp, ledig, kinderlos :

- > Rechtsanwältin
- > Rechtsberaterin bei der Schweizerischen Mobiliar Holding AG (60%)
- > Gerichtsschreiberin beim Friedensgericht des Sensebezirks (40%)
- > Deutsche Muttersprache, gute Französisch- und Italienischkenntnisse, sehr gute Englischkenntnisse, Grundkenntnisse in Spanisch

*Diese pragmatische und dynamische Kandidatin erfüllt die Anforderungen des Amtes und ist sehr motiviert. Ihre Erfahrung in der Privatwirtschaft und guten Kenntnisse auf dem Tätigkeitsgebiet des Friedensgerichts sind ein Vorteil. Die Kandidatin verpflichtet sich, in den Kanton Freiburg zu ziehen, falls sie in das Amt gewählt wird.*

## II. 2 Beisitzer/innen beim Friedensgericht des Saanebezirks

Fachkenntnisse im Bereich Treuhand/Vermögensverwaltung oder Erfahrung im Bereich Sozialversicherungen (v.a. IV) oder mit Jugendlichen in Schwierigkeiten. Ausreichende zeitliche Verfügbarkeit. Beherrschen der französischen Sprache mit guten Kenntnissen der deutschen Sprache.

Amtsantritt : Mit Wahl durch den Grossen Rat anlässlich der Session 02.2018  
Vereidigung : ja

### > Positive Stellungnahme

**Amt 1** : Vermögensverwaltung (Fachkenntnisse im Bereich Treuhand/Vermögensverwaltung)

**Frau Fabienne Jacquat Bondallaz**, geboren 1969, wohnhaft in Marly, geschieden, drei Kinder :

- > Betriebsökonomin HES-SO, eidg. dipl. Spezialistin Human Resources, Wirtschaftsprüferin RAB
- > Leiterin eines Treuhandbüros 80%, Lehrerin an der HES-SO (10%)
- > Französische Muttersprache, sehr gute Deutsch- und gute Englischkenntnisse

*Diese Kandidatin erfüllt die Anforderungen des Amtes vollumfänglich.*

**Amt 2** : Kenntnisse im Bereich Sozialversicherungen (IV) oder mit Jugendlichen in Schwierigkeiten

**Herr Laurent Eggertswyler**, geboren 1958, wohnhaft in Le Mouret, verheiratet, zwei Kinder :

- > Feinmechaniker
- > Polizeiinspektor (100 %) (im Ruhestand ab 09.2018)
- > Französische Muttersprache, wenig Deutschkenntnisse

*Dieser Kandidat war als Verantwortlicher der Jugendbrigade tätig und erfüllt die Anforderungen des Amtes vollumfänglich.*

> **Wählbar**

**Herr Yves-Pierre Monney, Herr Jean-Marc Papaux und Frau Jennifer Tapia** (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)

**Herr Yves-Pierre Monney**, geboren 1969, wohnhaft in Ferpicloz, verheiratet, zwei Kinder :

- > KV-Angestellter, Logistiker, Finanzberater & Berater im Bereich Sozialversicherung
- > Berater im Bereich private Finanzstrategie (30%)
- > Französische Muttersprache, gute Deutschkenntnisse, Grundkenntnisse in Englisch

**Herr Jean-Marc Papaux**, geboren 1951, wohnhaft in Corminboeuf, verheiratet, zwei Kinder :

- > Verkäufer und Schätzer
- > Im Ruhestand (vorher Schätzer bei der Öffentlichen Arbeitslosenkasse Freiburg)
- > Stellvertretender Beistand beim Beistandschaftsamt des Seebezirks im Jahr 2014
- > Französische Muttersprache, gute Deutsch- und Englischkenntnisse

**Frau Jennifer Tapia**, geboren 1987, wohnhaft in Gletterens, ledig, kinderlos :

- > Rechtsanwältin
- > Gerichtsschreiberin beim Kantonsgericht Neuenburg (100%)
- > Zweisprachig französisch-spanisch, gute Deutsch- und Englischkenntnisse

*Das Profil dieser Kandidaten und dieser Kandidatin entspricht weniger den Bedürfnissen des Friedensgerichts.*

### III. Beisitzer/in (Eigentümerversreter/in) bei der Schlichtungskommission für Mietsachen des Saanebezirks

Mitglied einer Organisation, die die Eigentümer/innen vertritt (Art. 61 Abs. 3 JG). Wohnsitz im betreffenden Gerichtskreis (Art. 7 Abs. 2 JG). Beherrschen der französischen Sprache.

Amtsantritt : Mit Wahl durch den Grossen Rat anlässlich der Session 02.2018  
Vereidigung : ja

> **Positive Stellungnahme** (nach Präferenz geordnet)

#### 1. Frau Nathalie Magnin und Frau Françoise Marchon, Herr Giancarlo Paolillo und Herr Sébastien Thorimbert (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)

**Frau Nathalie Magnin**, geboren 1973, wohnhaft in Marly, verheiratet, zwei Kinder :

- > Selbständige Immobilienverwalterin (40%)
- > Ausbilderin Fachkurse Immobilienbereich für KV-Angestellte
- > Französische Muttersprache, gute Deutsch- und sehr gute Italienischkenntnisse, Grundkenntnisse in Englisch und Spanisch
- > Die Kandidatin wird von der „Union suisse des professionnels de l'immobilier USPI Fribourg“ unterstützt, im 3. Rang

**Frau Françoise Marchon**, geboren 1967, wohnhaft in Treyvaux, geschieden, zwei Kinder :

- > Eidg. dipl. Immobilienverwalterin
- > Liegenschaftsverwalterin (100%)
- > Mitglied der „Union suisse des professionnels de l'immobilier USPI Fribourg „
- > Mitglied der Immobilien-Kammer Freiburg IKF
- > Französische Muttersprache, gute Deutschkenntnisse
- > Die Kandidatin wird von der „Union suisse des professionnels de l'immobilier USPI Fribourg“, im 1. Rang, und der Immobilien-Kammer Freiburg IKF unterstützt

**Herr Giancarlo Paolillo**, geboren 1974, wohnhaft in Freiburg, verheiratet, ein Kind :

- > Tiefbauzeichner
- > Immobilienverwalter, Agenturleiter (100%)
- > Mitglied des Schweizerischen Verbandes der Immobilienwirtschaft SVIT Romandie
- > Französische Muttersprache, gute Italienischkenntnisse, Schulkenntnisse in Deutsch
- > Der Kandidat wird vom Schweizerischen Verband der Immobilienwirtschaft SVIT Romandie unterstützt

**Herr Sébastien Thorimbert**, geboren 1981, wohnhaft in Villars-sur-Glâne, ledig, kinderlos :

- > KV-Angestellter, Weiterbildung „USPI“, IKF
- > Leiter einer Immobilienverwaltungs-Agentur (100%)
- > Mitglied der „Union suisse des professionnels de l'immobilier (USPI)“
- > Mitglied der Immobilien-Kammer Freiburg (IKF)
- > Französische Muttersprache, gute Kenntnisse in Deutsch und Englisch
- > Der Kandidat wird von der „Union suisse des professionnels de l'immobilier (USPI)“ unterstützt, im 2. Rang

*Diese Kandidatinnen und Kandidaten erfüllen die Anforderungen des Amtes und werden von einer oder mehreren Organisationen, die die Eigentümer vertreten, unterstützt.*

## **2. Herr Gérald Page und Herr Pierre-André Poffet** (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)

**Herr Gérald Page**, geboren 1960, wohnhaft in Ponthaux, verheiratet, drei Kinder :

- > Architekt – technischer Gebäudeexperte
- > Betriebsleiter, selbständig (100%)
- > Vorstandsmitglied des Hauseigentümerverbandes, Sektion Freiburg (APF)
- > Vizepräsident Schätzungskommission KGV (Saane-West)
- > Prüfungsexperte für Bauzeichner Freiburg
- > Französische Muttersprache, gute Deutschkenntnisse

**Herr Pierre-André Poffet**, geboren 1958, wohnhaft in Montévrax, geschieden, zwei Kinder :

- > Immobilienverwalter
- > Immobilienverwalter, Leiter Sektor Verwaltung und StWE , (100%)
- > Mitglied der « Union suisse des professionnels de l'immobilier (USPI) »
- > Mitglied des Schweizerischen Verbandes der Immobilienwirtschaft SVIT Romandie
- > Prüfungsexperte für Immobilienverwalter/innen bei der SFPKIW
- > Französische Muttersprache, gute Deutschkenntnisse

*Diese Kandidaten erfüllen die Anforderungen des Amtes.*

## Zusammenfassung der Kandidaturen mit positiver Stellungnahme des Justizrates

<b>Friedensgericht des Sensebezirks</b>	
Friedensrichter/in 90%	Martina Sturny

<b>Friedensgericht des Saanebezirks (2 Ämter)</b>	
Beisitzer/in (Vermögensverwaltung)	Fabienne Jacquat Bondallaz
Beisitzer/in (Sozialversicherungen/IV- Jugendliche in Schwierigkeiten)	Laurent Eggertswyler  Wählbar : Yves-Pierre Monney, Jean-Marc Papaux, Jennifer Tapia (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)

<b>Schlichtungskommission für Mietsachen des Saanebezirks</b>	
Beisitzer/in (Eigentümervertreter/in)	Nach Präferenz geordnet  1. Nathalie Magnin, Françoise Marchon, Giancarlo Paolillo, Sébastien Thorimbert (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)  2. Gérald Page, Pierre-André Poffet (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)

Im Namen des Justizrates

Adrian Urwyler  
Präsident